### BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

# PRIORITY DOCUMENT

SUBMITTED OR TRANSMITTED IN COMPLIANCE WITH RULE 17.1(a) OR (b)



REC'D 2 6 AUG 2004

PCT/DE04/546

## Prioritätsbescheinigung über die Einreichung einer Patentanmeldung

Aktenzeichen:

103 11 904.3

Anmeldetag:

17. März 2003

Anmelder/Inhaber:

ISKA GmbH, 76275 Ettlingen/DE

Bezeichnung:

Restmüllaufbereitungsverfahren

IPC:

B 03 B 9/06

Die angehefteten Stücke sind eine richtige und genaue Wiedergabe der ursprünglichen Unterlagen dieser Patentanmeldung.

München, den 16. August 2004 Deutsches Patent- und Markenamt Der Präsident

Im Auftrag

Hois

#### <u>Beschreibung</u>

5

#### Restmüllaufbereitungsverfahren

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Aufbereitung von Abfallstoffen, insbesondere Restmüll gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

10

15

20

Ein derartiges Verfahren ist beispielsweise aus der PCT/EP02/09855 bekannt. Ein Problem bei diesem Abfallaufbereitungsverfahren ist die Behandlung des bei der biologischen Aufbereitung verwendeten Prozesswassers. Dieses Prozesswasser ist mit Organik beladen, die vor dem Einleiten in eine Kläranlage / Kanalisation beseitigt werden muss. Es ist angestrebt, das Prozesswasser Kreislauf zu fahren, wobei die von Organik befreite Prozesswasserfraktion als Kreislaufwasser zur biologischen Aufbereitung zurückgeführt wird.

2

zeigte Es sich jedoch, dass sich bei den herkömmlichen Lösungen die für eine störungsfreie Durchführung des Prozesses und die für die gesetzlichen Auflagen erforderlichen Minimalkonzentrationen Organikbestandteilen im Prozesswasser nur mit erheblichem vorrichtungstechnischen Aufwand unterschreiten lassen.

Demgegenüber liegt der Erfindung die Aufgabe 30 zugrunde, ein Verfahren zur Aufbereitung von Abfallstoffen zu schaffen, bei dem die Aufbereitung des Prozesswassers gegenüber herkömmlichen Lösungen vereinfacht ist.

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe durch ein Verfahren mit den Merkmalen des Patentanspruchs 1 und einen Hybridreaktor gemäß Anspruch 15 gelöst.

5 Demgemäß enthält das Verfahren einen Prozesswasseraufbereitungsschritt bei dem eine Entstickung des von Organik befreiten Prozesswassers erfolgt, so dass dieses entstickte Prozesswasser wieder dem Prozess oder einer weiteren Aufbereitung zuführbar 10 ist.

Diese Entstickung erfolgt vorzugsweise in einem Stripper, dem ein Katalysator nachgeschaltet ist.

Die Effektivität des Prozesses lässt sich weiter verbessern wenn vor dem Stripper Lauge zugegeben wird. Durch diese Lauge wird der ph-Wert des Prozesswassers angehoben und Ammoniumgas im Prozesswasser gelöst.

20 Mit der erfindungsgemäßen Prozesswasseraufbereitung lässt sich das Trübwasser aus einer Perkolation, einem Stofflöser (Pulper) oder einem anaeroben Prozess aufbereiten. Bisher mussten die Prozesswasseraufbereitungsverfahren individuell an 25 der biologischen Aufbereitung des Abfallstoffes angepasst werden.

Der Anteil an Feststoffen im Prozesswasser lässt sich durch eine Ultrafiltration weiter verringern. Dieser Ultrafiltration kann eine Fällung von Chloriden, Phosphaten etc. zugeordnet sein.

Die erfindungsgemäße biologische Prozesswasseraufbereitung erfolgt vorzugsweise mit Hilfe eines Hybridreaktors, der an seinem Boden Schlammaustragsvorrichtung und an seinem Kopf eine

[File:ANM\UP0105B1.doc] Beschreibung, 17.03.03 Perkolation Peripherie. ISKA GmbH, Ettlingen

30

35

Einrichtung zur Zerstörung einer entstehenden Schwimmdecke hat.

Zur Verbesserung der Effektivität wird in den Kopf 5 des Reaktors Luft oder Sauerstoff eingedüst.

Zur Verbesserung des Stoffwechselprozesses kann der Hybridreaktor mit einer Gaseinpresseinrichtung versehen werden, über die das entstehende Schlammbett periodisch mit einem Druck beaufschlagt wird.

Bei bestimmten Prozessbedingungen kann es vorteilhaft sein, wenn ein Teil des Feststoffs durch eine Flotation abgetrennt wird.

Insbesondere bei anaeroben Abfallaufbereitungsverfahren ist es vorteilhaft. wenn das mit Organik beladene Prozesswasser vor der Aufbereitung im Hybridreaktor einer Sandwäsche unterzogen wird.

Die PCA im Anschluss an die Aufbereitung des Prozesswassers im Hybridreaktor kann eine Umkehrosmose zum Abscheiden von Trübwasser, Salzen etc. vom Prozesswasser enthalten.

 ${\tt Im}$  folgenden werden bevorzugte Ausführungsbeispiele der Erfindung erläutert.

10

15

25

20

- 1 Rostmill oder anders organitionale Abfallstate mil ainom TS-Catall vom co. 50-6545 TS
- 1.1 Stoffshom in vorgerchaltene mediansele Ant bonsiting (Por 3)
  - 2 Stoffreion von (1) divolit in biologische Rohandlong
  - 3. Machanische Andboroitery wie Z.B.
    Sisbon, Sortronon, zoelsleinen
    - 8.1 Sieb schnitt (mit ode ohne.

      Wash zachleinerny) direkt in

      die sogen. Trodion benantation"

      Pos 6, wie Antajonsysbane de

      Firmen:

      Valerga, Kompogas, Drawko,

      BRV

      Fattloff geholde in den Farmenbun

      Pos 6 von > 15 % bis < 35% Ts

      Kom grice may 50 mm.
    - 3.7 Siobinborland in Form von hoizword roidon und Hächien Makielle Will Folion, Konden, Papier ste
    - 3.3 Storsdop in le grane steine Marshinandeile, Holzborlen Ote

3,3 n Weibre Sieb-und Sondieuschriffe and sirvids Einrichtungen zur Auschlanung von i - FE - Mehrlen - NF - Mehrlan - Inort stoßen, Minounlian in

Everin zny zn 3.1 Siebrihnit in Anlagen (Par 44.5) Wie Z.B: - Par 4 Porkoladions anlagen (Ur porkoladion, Karps porlobada,

Siede extentition) mit

Siede extentition) mit

Siede extentition) mit

Siede hit von > 50 bis < 200 mm

Siede hit von > 50 bis < 200 mm

Siede hit von > 50 bis < 200 mm

Anlagon wie BTA /MAT,

Linde KCA mit Siederlinites

meidens > 250 mm oder

Vorshie denor Korngrace de

marilens of Dirokt bashisting in bor (Par 2),

(Fig 1) and sinon Liegard Zylindischer,
oder sinon Kaulentovnigen Bohailter

Ansprindet mit minimum einem Langamlanfonden Rich work (Krahlnock) ? (Pos 4.1) und sinom Siebbooker (4.2) Diron Portolation worse ander (4.3) und onorn Foolshoft among (4,4) and Flaciglas & rezistions (9.4). Dor mittlete TS-Gehall in Rehalbe Wind ister das zo set hite Answersh wowen (9.4) und das organich hach belooble And its worse (4,3) sowie de Voureil zoit in Rockton bostimons und behingt von > 20 bis to < 35% TS

Die Andenthab zit betright (il nuch subm) Zbir
ca. 50b. 5. Schoolmm-/Sinkhonanlager in BTIT (Fig 1) giron Pulpor gobinst indens wit min Linde Dirom Schnellandenders Rich-work (5.1) der Zngefihrte Mill and zolist und die Organile durch wordinner mit znæklirten knærlaust -Cresion durch solvente in lawy gobracht. Do TS Cahall in towards & Zutihvang von Kneislantwasse cent < 10 bis 5% To Dingabill X= ( Sulpor = Stofflaron) Calulia Papiering,

Doroch du Abang-Vorilitory (5,4) wird die golode Organik Zwammen milli den Fosteloffleiten ansgebregen inist don Trons whith (5,5) to thit. Coros Histige Loidstrable, Salisive etc. (5.3) wonden inter eine moderniche Sucha vorvichtur (5,2). Cablish siner Gabel and har im Delail misher of als sieb dought) ans godingon. Der Stofflisse - und Transporting bodiejt im Pulpa ca. 1-34) (55) Famondadom kehoiter zur Burtitakon Dovet fibrary cines Vorgining pero sous in oiners Rehaller unde Luft abables (= on nordse Vorganny) wie ZB kei den Systemon: alternativ ? a) Kompogas, BRV Da Sistrahnit von Frishmall (3,1) Wird under Beimichen / Vordinnung (10.2) und Animptony mil Anaprob ballerion ans dem Prozesso (6,4) mit sinon Pump- and Forder vovidstury (6.3) in

nit (12) wester

don Formander ister dil Loiter Gomish-

I citera, (6.5) singo bracht und der Inhalt (6.7) regel missig um gover/zt. Sit North dom Pulpar/Stotlavar (5) avid

Pittle das Import morbial absorption inter

Mittle den Stotlado zur 5.4 absorption inter

mehrenen Transduber (5.5) ansolitart

5.6 n Dabai warden mehrare stotlatot

Stotlatione ar zon, L walde ain zales

alan wieder variable da weider
patrand ling ader towarding oder

Rat artso-song zerstähel worder,

Will Z. B:

- Gavinning von FE und NE-Mobiler

- Conciniste and variables Zen Abloganone Adaponion Zon Abloganone and Daponian somme den Abloganone Luibrian Zon.
- State zur thomsahon Vouwerking und Beimischens zu dem Staftdom (3,2),
- Organile reiche Gemische zur

  biologischen Weiber behandlung wie

  Kompostoang bis zur Freichung

  des Gleich wertsteit nach weiter

  (= Ablasonnys bribrion and, spozon)

  eingwichteben Teponion).

   Störstoffe zur Fatra gung
- Erzenger, einer Flacig phase mit hodsplaiden organitantil (9,3)

9,3 Die mit gelbete Organik angeneicherk und habstelentele Flingtphone wird annahll anound zur
Biogas ar zongern seiner Biogas ambye (9)
Inseptihet

Speriell Paliolation

Faddolf- and Wasel betrandlung boi

der Parkolation (4) 67Fis-7)

F.3 Der Scholation and der CorobobChebenn-(42) im Parkolato- ansent

4.3 Der Schoffshom ame der Corobeb-Sheberry-(4.2) im Portolesto- Cresnel direkt den Kombiniaten Floteston/ Sint-Schewimentmennen Zuschihrle (14.1)

4.4 Da pakolia de Fadral wind ana klassia prosse zwepihr L(10).

der Prontenden (12) von der Flisciplant (10.1) abze diesent. und dem Trenntodeen (14.1) En philit.

14.1 Zov Va bosserben Trenntahi kest Kann milet einem Goddine (14.15) In sinom Misher I das Abwara (10.1) mit
Luffblaron vormischt wonder und mit
leichtem Erboudunder in die Flotadion
Lingablaron worden (14.1.6). Derdowh wind
wied bei der beliennben Dund antspanningHotatian die Tronntähikeit und Gerhwindikert men geblich suhöht.

Die Schwimmstok (14.1.4) bilden eine
Schwimm de die wecht darch eine
mechanische Einzichstern ab gozoon woulden
und zur zwätzliden End weinerung
über ein Fonde miller (14.1.7) wieder
der Prome (10) zu petitet evenden.
Die Sinkstoffe (14.1.2) were Sand,
Steine und Metalleite Sinken nach
unden und werden je mach durch
die Antra, - and Transport verichtung
(14.1.8) abgozoen und ie mach
vorwendung art wie tolt weite behandelt:

a) Nadshampastiana Z.B. Zavammen mit dan Ferhal/12) inter den weg(14.1.9). b) Weishdrangert zar handretse (14.2)

That less Transporting (14.1.10)

Simil recus (Deponte | Straine La.

Dor organish hochbolastok

Abwasardan (14.1.11) wird

Zar Siebrate (14.3) golash.

14,2 Sandwardse

Dor Andeil des Sandes/Inadable wolder zu Bandoff aute deponiefishipm Bansfult (nach Ablangungovorodnung \$2) weiperovar koibl Wind I may dunch Auredarlow vous de Deganit beforeit wonder. Dies gowhicht im Sandwacker (14.2). In sinon vabilhall Zylindvish and dehonden Cotor mil Konisohom Bodon wind das Inost staff/Wassagonish (14.110) vorfeithalt ceidlish singsbrash und millels sindrape von Bodisebsweier (23.6) gowashon. D'Um Would In Sparan wind mil vorbil in sinon in Misolotramaa (14.15) List inter ein Gebline (14.14) beigomsself. I has not sen

(9)

Dre Lust (14.1.4) souise das aleur (23,6) vo konsu kontinnæliett eder getalitet ortologe auch hans don Warra und die Lull gebond hintereinande ein gebracht werden. Als vorbilhall hat sids ands der Finsade van sinom languaren lausbusten Krobluedes ampuelesses, weldes durks die Schoorbriekte die Ablörung der Ovganik vom Sand seleids fan. Da sand fallt nows unless (14,2,2) and die Organishas Bordonesteile Show! more noch open and worder Zusammen mit dom Cranon an dom Washa (14.2) als Organite/Wavagamish (14.2.3) augotajon. Da von der Organik kodneite Somel Wird when sine Andryp - und Forder ein vids Lung (14.2.8) augsdagen und je nads Vou wendings zwed, als Bandof ale variendet soler dom Kampel /oda Cooldet (12) zu goldege

In dan Innombarchideber 14.3 Trommel - oder Shwingsiel (14,3) wind wonden du keiden Flassiglaider drome (14.1.11 und 14.23) ister die Fishapleiton (44.2.4) (14.2.7) in das Sieb eingeleit. Die Monshon weite der siebe bodaz 0,5 Liv 1,5 mm. Damit wind die wonden die vorkiekonas Rodeloffe, Fearon and Konstoffportiled von dor organish host below bles Florishail (14,2,2) gobornat and als pastore Masse (14.2.3) ansphasen und mit sinom Forder miller (14.2.4) Zum Entwensen (14.26) der Presse (10) Zupfihrt oder zum nochmalisen

Dos organishs hadsbalantete Warrer (9,3) Wird zum anasvoken Abban. der Biognanlage (9) zusstührt. Die Organik wird in Biogas (7) ungosatet und de Biogavorneidung (5)

Answarhen da Porto la dion (4) Zn-

getibil.

(11)

Das von der Organit andhads ble

Fant wester (9.4) wind als and
nations feits ips to Compand warse

dan Auswardsprozon (4/5) als

Prozon warse target fort.

Dorch du Abang-Voriditory (5,4) wird die golarte Organik Zwamnon mil don Fosteloff lei for ansgolverges und don Transchiker (5,5) Inspfah. Conoudlindige Loidstrable, Sobnine etc. (5.3) wonden ister eine moderniche Sucha, vovidator (5,2) Cablish sin Gabel and har in Delail middle als side dought) ans godingen. Der Schtliese - und Thomasongen bodrigt im Pulper ca. 1-34) (>5-1 Farmandadom behalle znu - Durch Jahran Dovels filorony sinos Vorginas promos in ainem Behaller und Lust ababline

(= an acrobe Vorganny) wie ZB

kei den Systeman:

alternativ ?

a) Kompogas, BRV

Da Siebschnild von Frishmall (3,1) Wird under Bermidsen / Vardinaung (10.2) und Animptony mil Anaprob bakkerion ans dem Prozess (6,4) mit sinon Pump- and Forder vovidstury (6.3) in don Famonder iske dil Line Gomish-I citer, (6.5) singo bracht und der Inhalt (6.7) regel mixing um gowalzt.

n. 7 (12) wester

(12

PAGE UI

Mit min, sinon, hovizondol and ordnesom Rich words (6.1) wird

der Fanondorinhalt poriodisch Umgowalzt und durch modornische

Einwickens words der Inhalt

(6.1) vom Eintrik (6,5) zom Anslik

(6.6) transportert. Die Prozenwame wind

iha sine swammand beteining und warmetanske
ind or amwalz bitong / Bachichung (6.5) andraben

Drante / Valongo

Im Capwark en Kampogas/BRV

ist der Forment ogle Zylidvische

shondes Element in Stahl eder Telan

pour were amgetint und tein

Vorhist inter bein mashanisches

Rich world(6.1); m Formenter innorm,

Wit bei den Anlagen a) wird

der Frich mill (3.1) under Beimishung

von Impfgut (6.4) und Pronumer (10.2)

angoimpt und vordingt und

with einem Pempryrters (6.3) ister

die Mischleitung (6.5) eingestragen und

Umge weilzt.

Bei Drondro ogenhicht die Umwalzung

anschlicht iten der Pumsyrban (6.3)

Mit Aussenmanelbeheiten zund einem Wärmetenaber

im Rampsyrban (6.5) sowie direkte Damptein spoisung

in die Frischmüllzertich wird die Betrieber bemperatur

autrocht onhalten

(13)

### Bei Valorga

Wird inhan das Pormpsystem bowling (6,3) und ister die Ladringen 6.4 und 10.2 Imptallamm source Vadansung conser Zize fishet. Die Umwir teur protost ikon das Gestoin prosystem mit den Einprentemens (62) in dem storsweise mit Puncken inder ca. 8box der Famonbinhall (6:7) unge waited and durch mischel wind And bet to Usburger as'nd will be Darks die Proposicione durch Ausonmandeltakeizny, Warme tansakon im Pumpuyakan und Dampt dirokt einsprikeun in das Frishout and walst anhalten. Biogas a zongong aus Prozos pumar (6) Die araons be Bogason zoner ochst im Prozen beheiler (40.5) and wird is ber die Gar on zap leiter (7) za den

Coura brown han (8) getilut.

Au dom Blogar am dom Prozon (6)

mit Dinom Mothamachell wind stratuck 65%

CH4, kann inter sin Bloker with white of the condent of show a zont worden, sin and I work various zont worden, sin and Diroth various zont to specially Gran and tonoites of durch sinh Motham on neldown, gostormijan fahr zong true both of a zong L worden.

5731441

Nach siner Angent health zeit zewichen

min 18 Tajan (Kompogas) und may

25 Tajan (Valenga) voulaist der Gar
haden (6.6) die Anlage (6) word

Wird min densten 2 Tronnstaten 10/11

Zn geführt danst gin behandetbaras Abwassa arzengt neuden hamm

An State in da State I (10) wind ablisher cueise in oina Klassia, prose (10) der Fertato H (12) von den Flassippasseosbehennt (10.1). Due, Flassisphase (10.1) voidige mester noch inter einen 75 von > 12% und Wird isker eine zweite Trenostate (11) einen Detianter oder eine Siebbandprose getübet. Don Prestandon 16.2 wind mit down Faststoff vormisalet (der TS bodräft als Gamile ca. 35-45% TI) Das Proncuasa / Klowland (16) mit linen TS von men 5% wind anshil onand zon Reinigenz und Entradising & da PCA-Antage (21 - 24) | zug fishet.

Wil in den Pakut anywich and

PAGE

Ans den vorschidenen Fashtöhrdrömen Können dennds Sichtung und Sirben sowie Trenning Wordschiffe und & Stordoffe voneinander gehonnt wenden (15-15 h), ZB:

- Coninny von FE and NE-Metaller

- Stope zon thom: when voucetury

- Concinist and vou worthouse

Minorestroffe and Sandle zon

Ablapany and Depowers gomens

don Ablapany britanoss ZZ odle

Weiter neuroutery in conto goalnotes

- Stolle zur thamischen Varundung und Beimischung zu dem Ableton (3.2)

- Organitive the Genishe Zur biologiskas Weiler behandling wire Romportaring bis zor Freschung des Gleich walikait-Noch weises

- Storstoffe zur Endrongen

Stassan boom.

# Fix 6/Hybridreditor Pos9

News don Stend don Technite coind das mit Organite und Rostechtoffens amone herte Cinia (9,3) bein Polpa/Answards prozes (5) in normales volldonds inischlas ein bis zweistudijen Richa konst vaalstonen vagor vargoren und die Organit zu Biogas um josetet. At Ribrar arived fe'huera and ain Galispues um afterfulas.

Onhopoto Die Vermeilzit in die Realtony clamen behalf in des Repl 18 63 24 Tage, Mil der Vor- geht un behandlungstafe (14 gan. Fix 7) trang int lie jødods wie bei der Postolation (4) Din Hybridisalidar (9) bookisht nouses bei welder tes onhibber Que and bonde und einem Motherngehalt von >20%, de cAlban innorhalls von Z-4 Tapon stallfindate Organite -

Ansolis opened kann den Abwussh in einer Pysihalisch-die unis Alen Abwussebehand I nag andage (=> PCA) behandelt und geneinist werden. (Sh. Blaft 17-Zo)

9 Hybried workfor mit Einbindung (F. 96) Parkolation (4), Pulpa/Stofflan (5) Stoff fromming and Authoreiter golosk Organik (14 u. 5.5) Zur Einleitery 193/in die Bioge anlage(9). Andboreiter & Alexandron (9.6) in Ultradion (13) and nachgasha Honer Zwei bis dneistudigen Abward conflored for / Endideling (21-24) Mit der Vorbehandlong (14/5,5) clineaght und der Abward aus/borsitus nist: test- (13/21-24) Kann and einstell-fram Steffisa/Palea (5) mit dem Staffera / Palpa (5) mit dem Vorginn og redliter (2) kodisker norden Ziel ist: Linde XXX KCA diam Vagarung weg (9) m varbande und and the den Einente oiner PCA - Abirasioneringen (13/21-24) =4

Vann möjlida. 7. Biogas aus der Mehanisorne des Raddans (2)

S. Biogairer wertury

Repulation in anciente for lawy of p — dend Fillworp: Forrichyolthe Zylindvicha Bhiller mit Kolorhion 91 Fallkorps andong mit Shattern, ade 9,2 Bladelemanter Zur Schaffung von granden Obor Hindren (con. 200 bis 300 m3/m3) zur Immobilisiann, von altiren Ball. Balabrian-Schlamm in Zov Fihöhung des Stell-ansiates (= Aleban en Mathangas und Alneinignen des Abwardus) Sahlammitale als Vougauhortlene Vascanounge-9.2.1 cide starte und Bartition bet fin de Sintre: (Amstelling von Institution, and Cloribes Phosphoit etc (Comon Fallm: Helzumbe 9.7) Golaile Ovganite int Formante (9) 9.3.2 Abwayer and war, (gotate Organite) mit sina man Sking gar bevinditait von Zom/h 9.33. Abwasservarteildussen Von der Organik besteits Fantwurk 9.4 mit airon TS vorice. Z - 6 % Zur Rich Jahren / Vordinning der Prozone By (4 4.5) (= Knowland ovassa) Vouschiebe pumpe / Einvichtung zur (9,4) 9.41 Alen von sinom Abwassabilshows als 9.5 Kreilan) wara zur Darmishung (9.3.2) de Famentoinhalts (92/9,21) und Authoritable ting don Batilets being ander durch Erwarmung im Wir me tourraker (9.5.2)

9.5.1 Vashieka sampe/Finishter zu 19 (9.5 L 9.5.Z) 9,6 & Abany von sirom Abwayorke/stron we for 1 and do loiting (9,5, 9,4 oder divelit and dem Fermander 9.1) 9.61 Varabileba pumper / Finrichtone Zes (9.6) 13 Collectiforton andage - the church 16 Abgahannes und was fedilopen befreits Timb wave mit own Ammonium & boilt voncation bis 3000 Mill Abgadientes Falsoff / Wand games 16.1 (Soblamos mit ca, 4-8% TA) ode abrica Welder at Imphaldomm dens Farmander (9.1) inter del Laiders (9.3) Zavirle go fish t wind. 9,7 Fall milled wolder dom bolantham Abunuar (9,3) beisamische wird und ie nach chom. Zuinimmachny du Anstallung (3.10) von Chlorider, Phosphat etc. bowirtel. 9.8 Schlamm andres vorvich ton with 5 Sohn b boden sinviole torg mit bedount Knote forder alemen ken 9.8.Z Historialiting (Han darpatell all Hydranl: Le hollon on hile). Bei Vorbob total de werden die montitotte und die augofaillen Salza (9,10) zur Andrew vor violeting (9.8.3) getoudert, =>(Mil Minimum - ainer Andreds es boil) là grasson Einle h lin zielede ent stopride Gillet



Bein Ruckhub wird die Bolonablageung ister die Keile der Kreite der de Donaste gerlaken and forton vor don Antelessant.

9.23 Anshar element ( Her darpstellt de fürdenspirale)

9.2.4 Anshay scholance

9.10 Andonshlasson and den Faraske 9.11 (Horizon boll with week zor Zonstown Will) von Schwimmledoes bilden ( Fassans topk etc)

9.11.1 Sohmimm dedre mit ansgefillen Elementarshuetel (9,13.1) von der Entshwetelny amløje (9,13) wich per se ales biogasantaje

Garann and Rocktions ranson Thill fin de den Endbuedling proson. (9.13.1)

beliannt 9,12

9.13

Volume du Ches Coeblois mit Durdfines stoner und inbureating zor Finducting von max 2,0% Luft in don grzons for Biogardom, but exp. yourd Zusammen mit dom Schwabl im Biogas (HZS) wird kei Eindissur, mit Samoutelf dan AZS als Elantarchwell was gowendell and consgetable and rotal sich and dor Oborthicke 9,13.1 ab. Die Sabus Der Schnedl ist nicht mehr losbar und wird im Kreident nords und nords am godones.

20,17 9.14 Un pariodish das soldamon bet Wilti (9.2.1) and day Fertball 925 (9.2) mit Scharfineden en boundeligers Wind inter oin Celtars / Kongonoson Wiken die Roberteiderny (9.14) und Gas Din prom dinan (9,14.1) Com 1h/Wahe sin godard. Dis bowish, dass Kanal Lildwager i'm +B/ Lelf (9,2) zawird warden and other, abgodations tothom Balibulensalstammes and dem Fat bolf gold wird und le nach Cowidit, als Sahwimms Not 1 confahuimmt oder, at Sintatoff (9,10) an galages Wird. Zulatzung fin du Schuterehlormuskung Junior Fig 6 A) Hybriddester mit zwateliden voutebrown Jehnischen Einsichtungen? Fallmillel Zur Andeillung van Stellen J. Awdrey von Sinketoffen ihr Knoote bolen 9.11 Schwimn deckar zonstörung is bor ein Rube work und der Gaseingereung (9.14) 9.13 Schnaplanstilling durch Lufeindirung

13. Abwardhanning mit Imptablames inch-

PCA-Abwarabhandlung

Erwarmung der Prozoslult auf Books'on burgaration.

Stidesto But January init Kataly -

J Funktionsprinzip Pos. 21 (Stripper cinciplitary) (22)

Das and Prozon Amparatur Vorgowarmte & und im ph-wort angeholone Timbucular of (20) wind inha da Padrony (22.6) Vorsprinkt. Dar im Trib wowa (20) golder So Ammonialsh wird dorch die im E Geprekom getihole und rogerormte of Lutt amigology and voilart al ammoniale bolomete Abluff (223) die Kollonne (29.11). Um sinon Ausdiepelot Von gegen 90% zur errei den E Wird der pH- Wert des Tribwarsers Vorbilhall and > 10 and boken und d'e Temperatur des Truburasers (20) und der Luft ant, 60°C singabilt.

> 228 Kartalysator Funktionsprizip:

In Kartalysador wird don gastormit vorligende Ammoniati Zalost und Zu Luft stidestoff reduzient und de Warrantoff za Warran Oxyallart. Da Kortalysador wind bein Start and Bodiebs kunporator vorgewirmst.

Dor weitere Prozen vorgewirmst antothorm. Ph, die Schoolstoffe wolche in der Ablifft authalten sind lieben die Rochtipus I wenn genn WHz drin 12A

Ca.

Dies wird entillt, woner der Ammeringen (23)

ninmgehalt im Trinbwara (16) 22000 tg/l

bodrigt,

Sinht der Ammonium gehalt werder 2000 tg/L

muss Verbronnung energie zuge diehert enember.

22.8 Kadalysador padrary

22. \$10 Kondonsort (von Ammoniate bodeit)

22. AM Abindi mit Wansedampl gesähigt

22, 12 Kinhla / Kondonsodar

22. \$ 13 Stidestoff boladone Abladt

Ro (nevene osmoses)

23 Umhohr osmore (40)

Dende Motobalan manbramkednik warden
Schoolstofe wolde sich im Alwana Schoolstofe wolde sich im Alwana Schoolstofe wolde sich im Alwana Schoolstofe wolden kondensort(22.3)
hatinden milets einer Hootschoolstofe
Die Manser mole hall valanen oh
Sopnander Parment prehish salzbrei
als geneinigts Abarrea (23.5) die Anlage.

Rote, Wichel Platte module (gent alles)

Kohr, While i Klothe module (pent alles)
HD/ND-U,O (mild so withing)

5731441

- E

Die grangran Mobbrile von Salzan und Tribwaver 23.3 worden ab Konzondart 23.4 and godongen, und Entroyt, ader den Bolstoffen (15) zur Kompar diorun, beipekon,

23.1 Moldralansieh manbranen

23.2 Hahdrade D'aridhung

23.3 Konzonstrat von Vormnehmungens und Sälzen

23.4 Andry gotins zur Weiße behand-

23.5 Parment (= sale fress Abunuar)

5731441 01/19/2003 08:36 A CT LA VEGA Alternative ( Wowlineto 5731441 - 5731441 (25) Abwassa bahandlung und Stidestoff and farming gamen File #4 Funktions backness born and Unitory Wie bei Fir. 1, Par 16:1 15 Amberurges beginnend bei 16 16 Tribarassa mit Ammoniumphor/bes < 2000 WW NH4-N/Libr Clarid gahade von ca. 5000 Hb Cl-/Like CSB car. 2000 Mg/L 17-227 Glids use Right mit folgonden Ansnorhmen: Pladerston Saldampf sindusury zur Roduliten 21.2 dos Ammoniums im Abunuon mit Dinam Wirkungsgrad von 99% Damptazonger oder Abbolldampd. 21.7 Zutahrung. 22 24.1 Kirbler / Kondanson Ammoniak wass De hoin zondrect mit ca. 25% NH40H 24.2 Puffer to haiter 24,3 Ammoniate want for die Va-2% wondern zur Entlichen von 24.4

Graci fenormy anlagen, wie Z E: thormistic Kraftworks, Mill-vabronning ambagen etc. (Dellex Anleyer)

> Amuarial in Valorenn Gupping

> > 1 kaine

Dx-Tilden

Omkshrosmose Por 23 bis 23,4

gleicher Borlinsels und Fantible.

wie boi Fix. 1

Franzis zur Endrogung der Konzadate

ans Fix 1 u. 2

Die Konzantronk transan durch Eindergere (ZB in der Vahnum - Siede tradining)

gotodinet und andilionard inter. den Weg Par 15 oder Sonder mill-

deponie, ontroyt worden.

5731441 ·



Die Fig. 3.1 Zoit die

hindreinandondraldung von <del>Zest</del> Zwei Stripportallonnen (22 u. 221) mil einem Hekeponmpe (22.51) und einem Kartestyraden 22.8

Doch diese Anard sung branen, die Ammoniambelærken auch um 996

Die Fig 5 Zeigh die Kombination zwischen Fig. 3 und Fig, 4 bei den die Ammoniumbolastung im Abwasen auf < 99% voderzsort wird.

Dakei wird das antilbule. Ammousek aboverson and sine night Entroyungoproblematiske Mange voder zort (24.4) · 5.024.'03 12:53 FAX:+0041614216351 +0041614216351 After - Sinfaloser Hybridsenleter (lann alora) with F. G. 25 will (Fig 8) Hybridroaldon (9) mil Vorgandral Brown (25) Sandabsate - und Falling work don mit Anshap vovishtary (25.4) fir den Schlammab zuj (9.16) Damit den Sondabsets - und Fallprozon nicht im Hybridreal. for (9) ablant und danit die Konsantitiv antwendige Andrag vorribbing (9,8) singerpart wenden kann, wind zwishers die tailmilblotado dos Hous (9,7) and down Hybrishedoler (9) Pine Rochtionsdufe mit Comdund Schlamm abstaidur => Abrot be hailber (25) singsbount babboud ans: 9,3 Zudihvung der getocker Organit ans de vorpedadpour si lagonstile (4 u. 14) (5 n. 5.5) =75h. Fig. 6.



9.31

Van Sand und Salzan bedroise galarb Organik zur Ein-Speisung im dan Hy Lridrochta (9) Veriligh

9.7

(sh Fig 6, Sib 18)

25

Abretabolish, bostond ans!

25,1

Rehailde histle (mod alle 2-11: drieds), Ewas ist des Tombiward ode

25.2

Sundall med. Missoin -Vidhtery [Him nicht dangebill)

oder eine kombinstion van

Tomobueand mit Michon.

25,3

About to Sand und ansetable
Produkk wie Clarick, Phosphal
etc (Sh. Fig G, Seib 19)

25.4

Andra vorvishtere, her dangastellt at Schoole ole Spissle.

25.5

9.10

Andry shipme

Andraysolslamm (wie be'm Famonte /Hybridonoldo (2)

(30)

## Allen. Finh Low busheshoe bury zu (25-)

Da Varsuder- and Domonodicationsbetrieb zeit, dans die Sandorbord zeit en. 1 Strade bedried

and due Radokion zeit die due

Failling in: t themiliarti Otomikalian

max 5 Min danset. Also wind

die Grosse und Geomodie des

Abrah beheilber and aine and
ent halt zeite von mindestens

einer Strade bedagt.

Fire die Ansteillung von Schwardstor, wolfe eine histore Kontakt zeit wolfe eine histore Kontakt zeit auch binde einen stille Misoldin vielsterng binde higen, kann ent weder ein med. Mischwart oder ein Stadisha Mischen in der Zudishaleihung oder im Rahalber einsteile einen oder im Rahalber einsteile vorgeschen werden,

## Patentansprüche

- 1. Verfahren zum Aufbereiten von Abfallstoffen, 5 insbesondere Restmüll mit
  - einer mechanischen Aufbereitung des Restmülls
  - einer biologischen Aufbereitung des Restmülls durch Zuführung von Prozesswasser zum Lösen und / oder Austreiben organischer Bestandteile und
- Aufbereitung des mit Organik beladenen Prozesswassers durch Abtrennen organischer Bestandteile vom Prozesswasser,

dadurch gekennzeichnet, dass

15

der Prozesswasseraufbereitungsschritt eine physikalisch chemische Aufbereitung (PCA) zur Entstickung des von organischen Bestandteilen befreiten Prozesswassers enthält.

20

2. Verfahren nach Patentanspruch 1, wobei die PCA einen Stripper zur Abtrennung von im Prozesswasser gelöstem Ammoniumgas hat.

25

- 3. Verfahren nach Patentanspruch 2, mit einem Katalysator zum Umsetzen der Ammoniumgase in Stickstoff und Wasser.
- 4. Verfahren nach Patentanspruch 2 oder 3, wobei dem 30 Prozesswasser stromaufwärts des Strippers Lauge zugegeben wir.
- 5. Verfahren nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die PCA eine Umkehrosmose zur 35 Abscheidung von Trübwasser, Salzen etc. enthält.

6. Verfahren nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die biologische Aufbereitung in einem Perkolator, einem Stofflöser (Pulper) oder durch einen anaeroben Prozess erfolgt.

5

7. Verfahren nach Patentanspruch 6, insbesondere zweite oder dritte Alternative, wobei die mechanische Aufbereitung eine Ultrafiltration enthält.

- 10 8. Verfahren nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die Aufbereitung des Prozesswassers eine Ausfällung von Chloriden, Phosphaten etc. enthält.
- 15 9. Verfahren nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die biologische Aufbereitung des Prozesswassers in einem Hybridreaktor mit einem Festbett erfolgt, der eine Schlammaustragsvorrichtung und / oder eine Einrichtung zur Zerstörung einer Schwimmdecke 20 aufweist.

25

- 10. Verfahren nach Patentanspruch 9, mit einer Einrichtung zum Eindüsen von Luft / Sauerstoff in den Kopf des Hybridraktors.
- 11. Verfahren nach Patentanspruch 9 oder 10, wobei der Hybridreaktor eine Gaseinpresseinrichtung zur periodischen Beaufschlagung eines entstehenden Schlammbettes und des Festbettes mit Scherkräften hat.

30

12. Verfahren nach einer die Patentansprüche 6 und 7 enthaltenden Kombination, wobei ein Teil des bei der Ultrafiltration anfallenden Schlamms als Impfschlamm stromabwärts der Fällung zugegeben wird.

35

13. Verfahren nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die Aufbereitung des Prozesswassers eine Flotation zum Austragen von Feststoffen enthält.

5

10

15

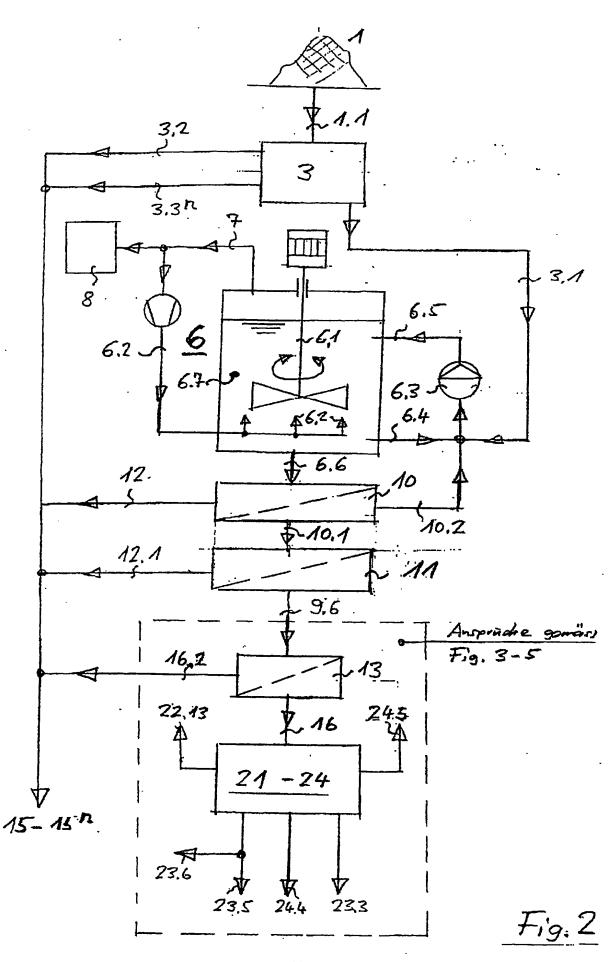
14. Verfahren nach einem vorhergehenden der Patentansprüche, wobei die Aufbereitung Prozesswassers eine der biologischen Prozesswasseraufbereitung vorgeschaltete Sandwäsche enthält.

15. Hybridreaktor, insbesondere zur Durchführung des Verfahrens nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, mit einem Festbett, einer Schlammaustragsvorrichtung und einer Einreichtung zur Zerstörung einer Schwimmdecke.



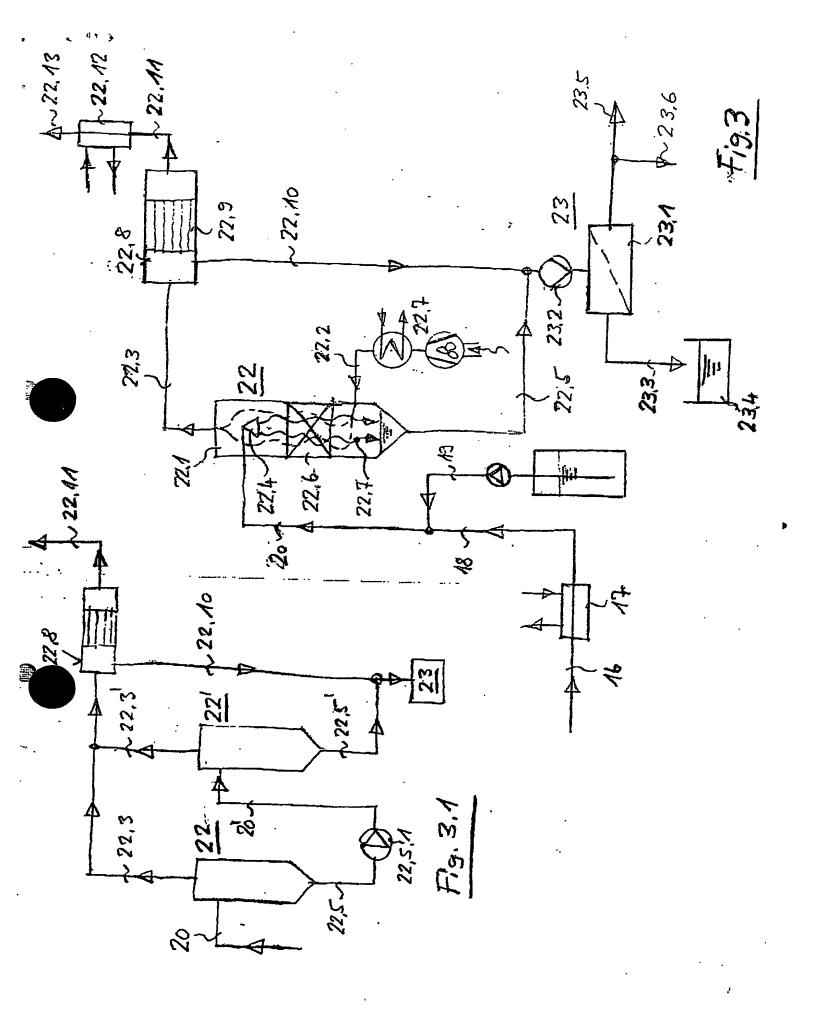


ov.6 → 91 9,3 5'4 Ansprudha gomass 7 3 41 101 ķ



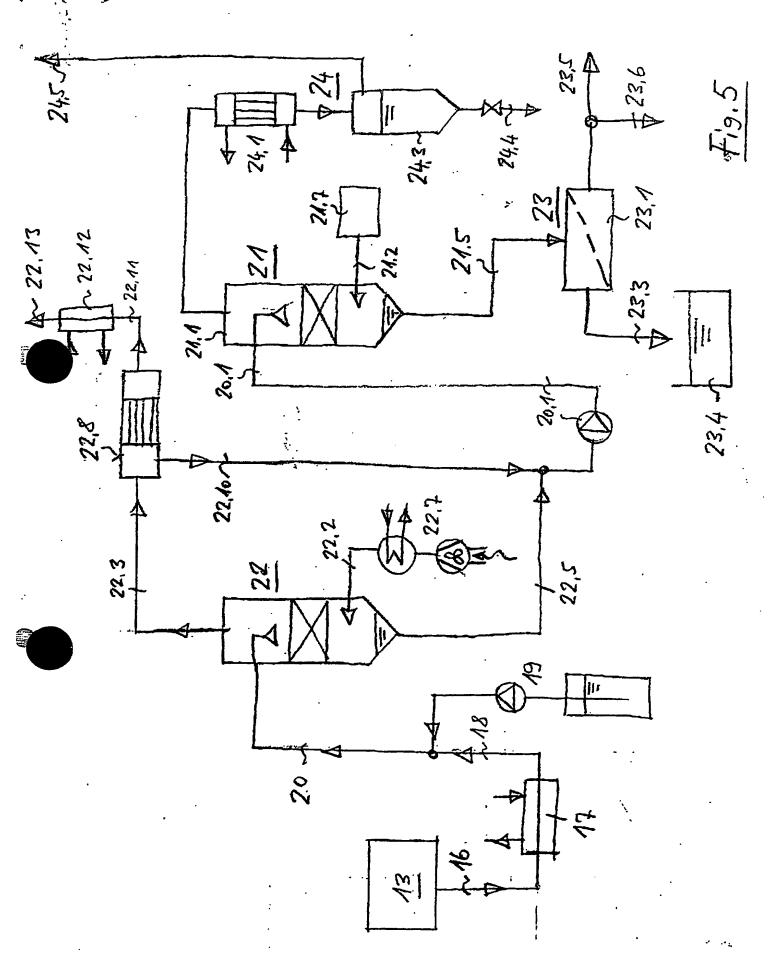
1771819

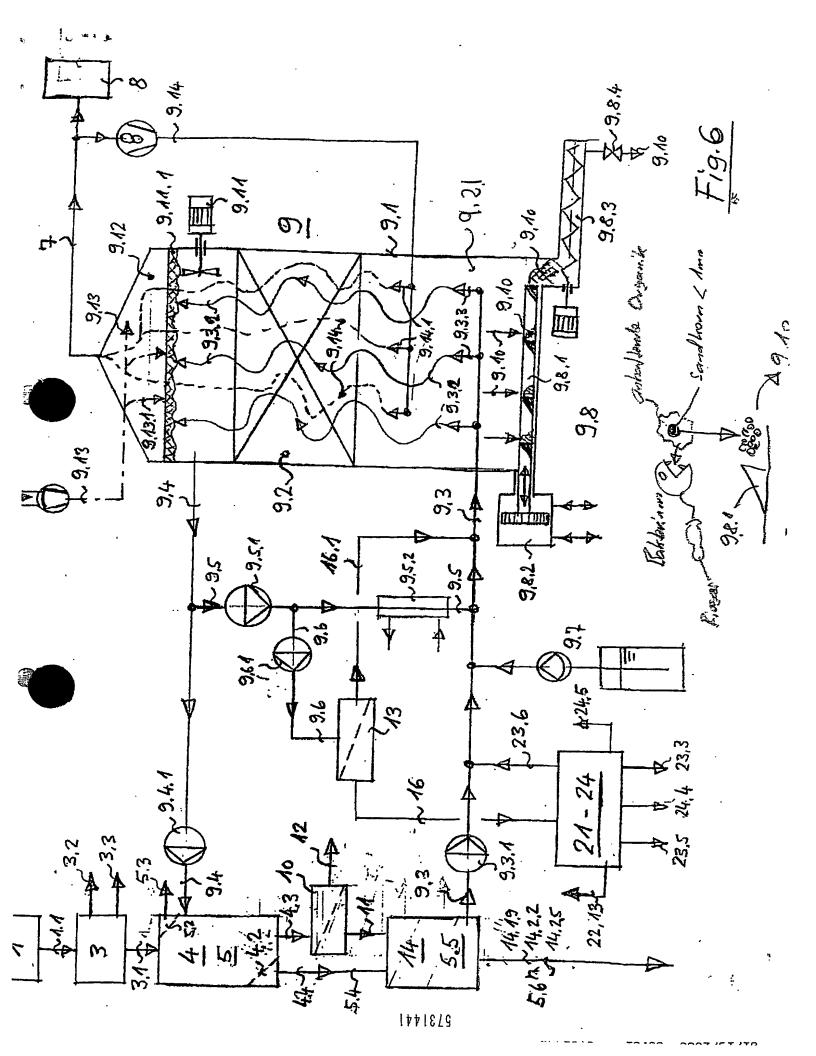
ž

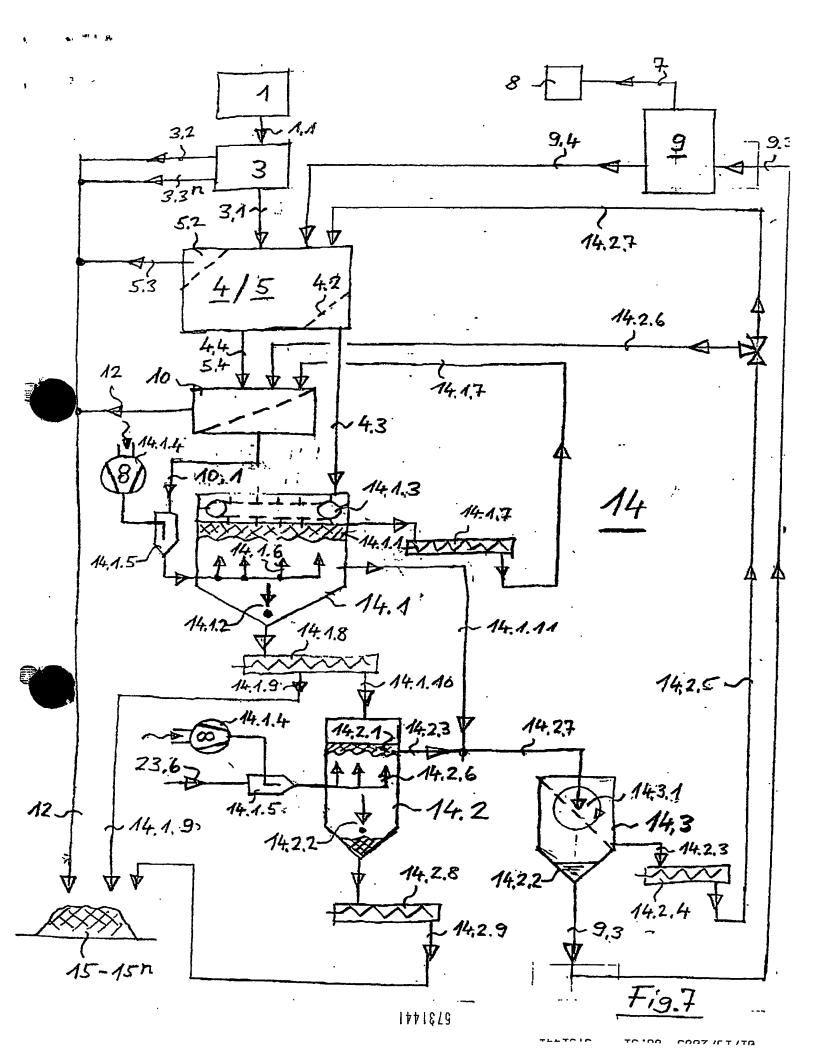


ħ

1441878

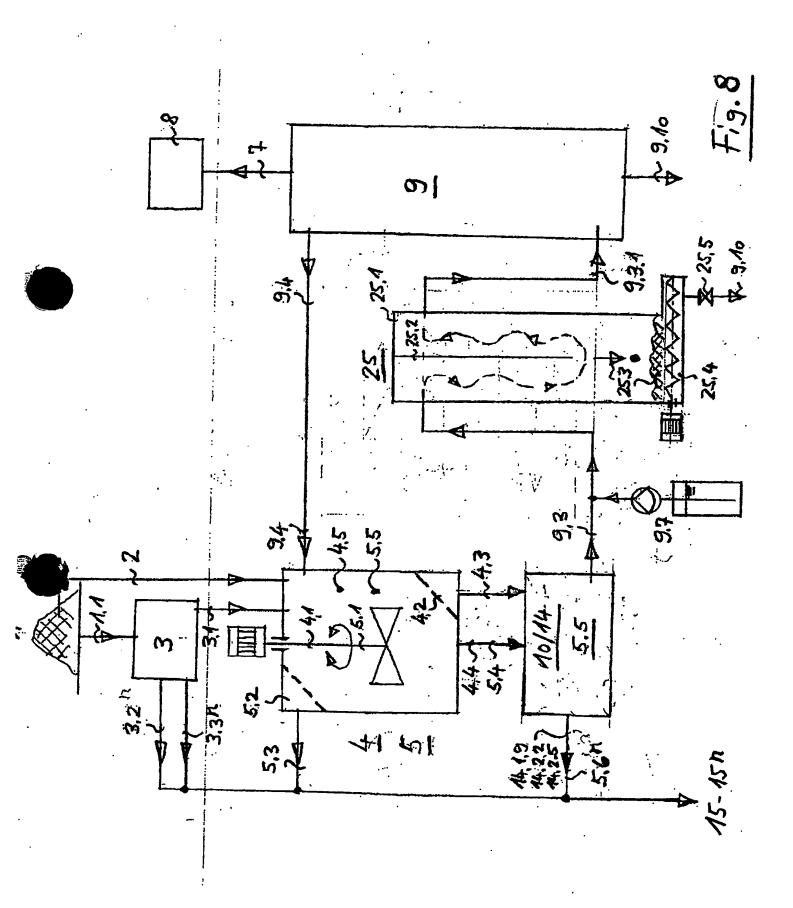






ID:AFAG Engineering

+0041614216351



## This Page is inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

V
BLACK BORDERS
IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
BLURED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLORED OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REPERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ OTHER:

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.
As rescanning documents will not correct images problems checked, please do not report the problems to the IFW Image Problem Mailbox